

BALANÇ DE GESTIÓ 2006-2011

El present balanç naix com a conseqüència dels suggeriments expressats en el Ple celebrat el 21 d'octubre del 2011, última sessió ordinària de la segona etapa de govern de l'AVL. La Junta de Govern ha volgut en la seua última reunió aprovar el present document per a lliurar-lo als acadèmics com un instrument que pot resultar d'interés, tant per a la nova Junta que isca de les eleccions, com per al conjunt dels acadèmics.

Com qualsevol balanç, pot ser qüestionable i millorable. La seua finalitat és reflectir l'obra duta a terme per l'AVL en estos últims anys i realitzar una valoració general. L'objectiu és traslladar les apreciacions que, al llarg d'estos cinc anys, hem tingut els acadèmics que, a hores d'ara, conformem la Junta de Govern. És evident que una bona part del treball de les diferents seccions i comissions no queda reflectit. En alguns casos, els projectes encara no s'han enllestit; en altres, hem volgut parar l'atenció només en allò que la Junta estima més destacable, defugint l'enumeració de totes les actuacions, que poden ser consultades en les memòries anuals junt amb els comptes generals de l'AVL.

Creiem que és un parer compartit per tots els acadèmics la necessitat d'aprofundir en l'avaluació dels projectes que duem a terme per a optimitzar els esforços en benefici del valencià. El present document s'orienta en eixe sentit.

Amb el lliurament del balanç volem fer palés també l'agraïment a tots els acadèmics per la dedicació a la institució i per la col·laboració que tantes vegades han aportat.

Hem estructurat el Balanç de gestió en quatre parts. Les tres primeres són més aïna descriptives ("Principals treballs filològics"; "L'activitat de foment"; i "Personal, infraestructura i organització interna"); i la quarta incorpora una breu valoració.

1. PRINCIPALS TREBALLS FILOLÒGICS

1.1. CORPUS TOPONÍMIC VALENCIÀ.

L'aprovació i publicació del *Corpus toponímic valencià* l'any 2009 constituïx el treball normatiu més important realitzat durant el període de govern 2006-2011. Un treball d'anys que es resumix en dos volums que inclouen més de 50.000 topònims de tota la geografia valenciana i que s'ha convertit en un referent tant per a l'Administració Pública com per al conjunt de la societat. La presentació del Corpus va tindre una extraordinària acollida i va reunir una bona part de les tres-centes persones que participaren en la seua elaboració.

1.2. VOCABULARIS SECTORIALS

En el període 2006-2011 l'AVL ha publicat diversos vocabularis sectorials que concreten per àrees temàtiques els criteris recollits en el DOPV i la GNV. Els vocabularis publicats són: el *Vocabulari Jurídic (castellà-valencià i valencià-castellà)* (2006), el *Vocabulari nàutic* (2007), el *Vocabulari de futbol* (2008) i el *Vocabulari del joc de pilota* (2010).

1.3 MANUALS

Encara que no tenen un caràcter prescriptiu sinó orientatiu, convé també assenyalar la creació d'una nova col·lecció de publicacions titulada "Manuals", destinada a ajudar els professionals de diversos àmbits en els llenguatges sectorials. L'any 2011 s'han publicat el *Manual de Documentació Administrativa*, elaborat per l'AVL, i el *Llibre d'Estil per als mitjans de comunicació audiovisuals*, obra d'autor supervisada per l'AVL.

1.4 PUBLICACIONS

Al llarg del balanç es fa referència a moltes publicacions. Ací consignem, només, aquelles publicacions que, a més de destacar per la seua importància literària, representen fites en el camp de l'edició filològica. Són publicacions, a més, en les quals alguns acadèmics han tingut una participació destacada. En este sentit, subratllaríem l'edició de *l'Spill* de Jaume Roig i l'edició del *Llibre dels feits del rei en Jaume*.

2. L'ACTIVITAT DE FOMENT DEL VALENCIÀ

2.1 PRONUNCIAMENTS I DECLARACIONS DEL PLE SOBRE EL FOMENT I L'ÚS DEL VALENCIÀ 2006-2011

- Declaració institucional sobre commemoració del 300 aniversari de la Batalla d'Almansa (20.04.2007)
- Declaració institucional (*Cal un nou impuls per a fomentar el valencià*) a propòsit de la constitució dels òrgans de representació i govern dels valencians, com a conseqüència de les eleccions autonòmiques i municipals de 27 de maig del 2007 (29.06.2007).
- Declaració Institucional amb motiu del 75 aniversari de les Normes de Castelló (21.12.2007).
- Presentació oficial a les Corts i al Govern Valencià de les conclusions elaborades a partir del *Llibre bàsic de l'ús del valencià-II. Iniciatives per al foment del valencià* (26.06.2009).
- Declaració de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua sobre el valencià en el sistema educatiu (28.01.2011).

2.2. L'ESCRIPTOR DE L'ANY

Esta iniciativa és l'activitat anual més significativa de promoció de la llengua i la cultura. Instituída l'any 2004, en el període 2006-2011 ha ampliat progressivament els seus continguts. Així, junt a l'exposició principal, es fa una versió transportable que visita instituts i centres culturals. A les publicacions del catàleg, la unitat didàctica i el documental, s'han sumat el còmic, l'auca i altres estudis especialitzats. En algunes edicions es realitzen, a més, altres activitats: teatre infantil (Eiximenis), tallers i contacontes (Valor)...

Pel que fa a algunes dades quantitatives significatives del període 2006-2011 podem enumerar: l'exposició principal que va visitar més ciutats fou la de Sanchis Guarner l'any 2006 (València, Castelló, Alcoi i Gandia); la més visitada, la de les Normes de Castelló el 2007: més de 15.000 assistents; l'espectacle teatral "Eiximenis el viatger de les mil paraules" ha sigut vist per més de 15.000 xiquets; l'exposició transportable amb més itineràncies (109) és la de Valor (2011).

2.3 PROTOCOL DE COORDINACIÓ D'ACTUACIONS EN MATÈRIA DE NORMALITZACIÓ DEL VALENCIÀ. CAMPANYA «EN VALENCIÀ»

El 2009 l'AVL signà amb la Conselleria d'Educació i altres administracions el protocol per a la coordinació d'actuacions en matèria de normalització del valencià. Actualment hi ha 70 administracions adherides. L'AVL ha assumit un paper capdavanter i ha dut a terme diverses iniciatives, la més important de les quals ha estat la campanya «en valencià», feta en 33 municipis valencians entre febrer i març del 2011. La campanya, amb un cost de 70.000 €, donava a conèixer les oficines de promoció lingüística municipals.

2.4 ORGANITZACIÓ DE JORNADES

El període 2006-2011 s'ha caracteritzat per l'organització de diverses jornades lingüístiques. Les d'Onomàstica van ser les pioneres l'any 2006. Ja se n'han fet 5 edicions: Sant Mateu (2006), Oriola (2007), Xàtiva (2008), Vila-real (2010) i Dénia (2011). També s'han realitzat 2 edicions (2007 i 2008) de la Jornada sobre l'ús i la presència del valencià en l'àmbit audiovisual; i altres dos dedicades als escriptors Ferran Torrent i Josep Piera. Especial transcendència va tindre l'organització l'any 2008 del I Simposi Internacional sobre Situació i Perspectives del Plurilingüisme a Europa, amb més de 400 inscrits. Totes les intervencions de les referides jornades es publiquen en la col·lecció "Actes". Altres jornades celebrades són el simposi sobre el *Llibre dels feits del rei En Jaume* (2008), la jornada "Llengua i Església" (2010) o la jornada sobre el valencià en els blogs (2011).

2.5 CONVOCATÒRIES PÚBLIQUES D'AJUDES I BEQUES

2.5.1 CENTRES VALENCIANS DE L'EXTERIOR.- S'ha mantingut inalterable esta convocatòria (36.000 €). En els últims 5 anys s'han celebrat 40 cursos de valencià a Argentina i Uruguai.

2.5.2 FOMENT DEL VALENCIÀ EN LA PREMSA I RÀDIO LOCALS.- Esta convocatòria, creada l'any 2005, ha tingut molta acceptació i ha vist incrementada la seua dotació dels 18.000 € (2005) fins als 60.000 € (2011).

2.5.3 BEQUES DE PRÀCTIQUES PROFESSIONALS.- En el període 2006-2011 s'han continuat convocant les beques. Ha desaparegut el becarí de documentació, s'ha mantingut el becarí d'informàtica i, finalment, les beques per a filòlegs es convoquen amb perfils diferenciats (3 de lexicografia i 1 d'onomàstica).

2.5.4 CONVOCATÒRIA D'AJUDES A LES EDITORIALS PER A REALITZAR PRESENTACIONS DE LLIBRES. L'any 2011 s'ha creat una nova convocatòria de subvencions dotada amb 30.000 € per a actes de presentació de llibres en valencià. Les onze editorials

beneficiàries s'han compromés a realitzar 459 actes. Anteriorment –anys 2005 i 2006- existia una convocatòria amb un perfil paregut, encara que estava adreçada a llibreries, que no va tindre una bona acollida i es va eliminar.

2.5.5 BEQUES D'INVESTIGACIÓ LINGÜÍSTICA.- Esta convocatòria, amb una dotació habitual de 100.000 €, ha deixat de convocar-se l'any 2011, a fi de replantejar-se l'orientació, a la vista dels irregulars resultats obtinguts (al costat de treballs rellevants i d'interés, se'n presenten altres de menor nivell).

Sobre la supressió de la convocatòria de cursos per a immigrants vegeu el punt 2.8.1.

2.6 COL·LABORACIÓ AMB LES UNIVERSITATS PÚBLIQUES VALENCIANES

2.6.1 ENQUESTA SOBRE EL VALENCIÀ A LES UNIVERSITATS. La iniciativa més important feta amb les universitats ha estat l'*Enquesta sobre l'ús del valencià en les universitats públiques valencianes*. El treball de camp (2009-2010) fou assumit per l'AVL invertint 104.000 €, el contracte de més envergadura subscrit per la institució. La direcció tècnica de l'enquesta i l'explotació de dades foren fetes per un equip de sociòlegs de les universitats. El treball fou publicat per l'AVL el 2011 amb el títol *Els usos lingüístics a les universitats públiques valencianes*.

2.6.2 LECTORATS. L'AVL havia col·laborat el curs 2005-2006 amb la UA (IVITRA) i els cursos 2006-2007 i 2007-2008 amb la UJI. Arran d'una reunió amb els vicerectors competents, es va fixar un marc de col·laboració entre les universitats (UA, UJI i UV), l'AVL i la Conselleria d'Educació. L'AVL i Educació assumeixen cadascuna 1/3 dels costos de cada lectorat i participen en la selecció dels lectors. Hem finançat 8 lectorats en el període 2008-2010 (Basilea, 2 a Cambridge -Fitzwilliam i Queen-, Amiens, Kent, Messina, Torí i Pavia) i 7 entre 2010 i 2012.

2.6.3 JORNADES DE SOCIOLINGÜÍSTICA D'ALCOI. Des del 2007 l'AVL col·labora en les Jornades de Sociolingüística d'Alcoi, organitzades per la UPV. A partir del 2010 l'AVL ho fa com a coorganitzador.

2.6.4. COEDICIÓ AMB LA UV DE LA COL·LECCIÓ «DOCUMENTS HISTÒRICS VALENCIANS». L'any 2008 s'inicià esta col·lecció coeditada amb Publicacions de la Universitat de València. Molts dels treballs són fruit de convenis d'investigació de l'AVL amb les universitats. S'han publicat fins ara 4 títols.

2.6.5. CONVENI AVL-IVITRA (UA) DE TRADUCCIONS I CURSOS EN L'EXTERIOR. El conveni AVL-IVITRA es creà l'any 2005 amb un contingut molt variat (traduccions, cursos, lectorats, immigrants, plurilingüisme). A partir de l'any 2008 adquirix el perfil actual, centrat en dos pilars: la traducció, digitalització i edició d'obres valencianes a altres llengües; i l'organització de cursos i seminaris sobre llengua, literatura i cultura valenciana en l'exterior. Moscou, París, Londres, Manchester, Lió, Nêuchatel, Bari i Basilea són algunes de les universitats i centres superiors d'estudis on se n'han celebrat. Pel que fa a les traduccions, podem citar clàssics com el *Tirant lo Blanch* a l'alemany i el tagàlog, *Curial e Güelfa* i *L'Espill* al francès; o actuals com el *Borja Papa* a l'italià.

2.6.6. CURS DE POSTGRAU D'ONOMÀSTICA.- Una nova iniciativa que mereix ser subratllada és el curs de Postgrau d'Onomàstica 2010-2011, impartit per la UV, fruit

d'un conveni de col·laboració amb l'AVL. Per a poder exercir correctament les competències de l'AVL en matèria d'onomàstica —especialment pel que fa a la toponímia— cal comptar amb la cooperació de centenars de col·laboradors. Mitjançant el postgrau se'ls oferix, tant als col·laboradors de l'AVL com a aquells universitaris que desitgen estudiar esta disciplina, la possibilitat d'aprofundir en els seus coneixements o d'adquirir-los. Es tracta de generar promocions de personal qualificat en onomàstica.

2.6.7 CONVENIS D'INVESTIGACIÓ LINGÜÍSTICA AMB LES UNIVERSITATS. En el període de govern de l'actual Junta (octubre 2006-novembre 2011), l'AVL ha firmat 12 convenis d'investigació lingüística amb les universitats: 7 amb la UV, 1 amb la Facultat de Teologia de València, 2 amb la Universitat Catòlica de València, 1 amb la UPF i 1 amb la UAB. Amb càrrec a estos convenis s'han realitzat estudis fonètics (“Atlas interactiu d'entonació del valencià”), vocabularis sectorials (odontologia, audiovisual i psicologia), edicions de textos antics (*La Consueta* de la Catedral de València de 1527, *Lo Cartoixà* de Roís de Corella), bases de dades teatrals, arxius audiovisuals i transcripcions de documentació medieval (“La memòria de les ciutats”). En ocasions el fruit de la recerca acaba en publicació (com ara *La Consueta*, *Lo Cartoixà* o el projecte “La memòria de les ciutats”) i en altres casos queda com a font documental de consulta.

2.6.8 PUBLICACIÓ EN VALENCIÀ D'OBRES CIENTÍFIQUES DE REFERÈNCIA. Este compromís de les universitats valencianes, canalitzat a través de la UPV, no el van dur avant les universitats, a pesar de la línia de 10.000 € creada per l'AVL el 2008 i 2009.

2.6.9 SUBVENCIONS DIVERSES. Cinema, campanyes de matriculació, concerts...

2.7 COL·LABORACIÓ RTVV-AVL

La línia de col·laboració amb RTVV es va iniciar durant el període de govern de la primera Junta, mitjançant la firma d'un conveni per a elaborar anualment el documental lligat a la celebració de “L'escriptor de l'any”. La dada més significativa del període 2006-2011 ha estat l'ampliació d'esta col·laboració mitjançant el patrocini de l'AVL per al documental sobre la vida de l'escriptor valencià Joanot Martorell, autor de la novel·la *Tirant lo Blanc*, emés pel programa “Dossiers”. Eixa experiència singular de patrocini es va incorporar al tercer conveni (2011), fruit del qual és el programa de divulgació de la llengua titulat “Trau la llengua” amb un remarcable èxit d'audiència.

2.8 COL·LABORACIÓ AMB ALTRES ENTITATS VALENCIANES

2.8.1 CREU ROJA: CURSOS PER ALS IMMIGRANTS. En el període 2006-2011 hi ha hagut un canvi en la política de cursos de valencià per als immigrants. Al principi l'AVL havia canalitzat el tema a través de subvencions singulars a la UA (IVITRA), el Centre d'Estudis per a la Immigració de València i la Creu Roja de Castelló. Posteriorment (2006-2008), es va voler ampliar el nombre de cursos i s'optà per fer una convocatòria d'ajudes. Això augmentà el nombre de cursos -20, el primer any, 34 el segon i 43 el tercer- però els resultats foren molt desiguals i, en molts casos, fou necessari anul·lar les subvencions per incompliment dels beneficiaris. Amb l'experiència tinguda, i atés el rigor i eficàcia en la gestió que la Creu Roja Espanyola havia demostrat, a partir del 2009 s'optà per incloure una línia de subvenció nominativa al seu favor. A hores d'ara

es fan 36 cursos cada any per tot el territori valencià. El 2009 i el 2010 comptava amb 60.000 €. El 2011, fruit del retall de les línies nominatives, baixà un 10% (54.000 €).

2.8.2 ASSOCIACIÓ D'EDITORS DEL PAÍS VALENCIÀ. PRESENCIA DEL LLIBRE VALENCIÀ EN L'EXTERIOR. En el període 2006-2011 ha existit una línia de subvenció nominativa en favor de l'AEPV. Al principi estava lligada al Saló del Llibre, posteriorment a fires internacionals i, per últim, a presència en l'exterior. Frankfurt, Guadalajara (Mèxic), Bolonya, Madrid i Barcelona són les ciutats on ha estat present el llibre valencià a través de l'AEPV. Línia dotada amb 35.000 € (2008), 30.000€ (2007-2010) i 27.000 € (2011).

2.8.3 FUNDACIÓ BROMERA. CAMPANYA D'ANIMACIÓ LECTORA EN VALENCIÀ. L'anterior Junta de Govern encetà esta línia de col·laboració amb la Fundació Bromera l'any 2005, a través de la qual es fan servir diaris d'informació general per a distribuir llibrets en valencià de fàcil lectura. Durant el període 2006-2011 s'ha mantingut esta línia de subvencions. Les dos primeres edicions estaven finançades amb 30.000 €. L'any 2007 passà a 20.000 i enguany a 17.000.

2.8.4 ESCOLA VALENCIANA. VOLUNTARIAT PEL VALENCIÀ. A partir de l'any 2008, Escola Valenciana ha comptat amb una línia de subvenció nominativa. En principi, anava destinada a produir uns DVD per a l'ús en l'escola, posteriorment es va canviar per a finançar el projecte "Voluntariat pel valencià", consistent en formar parelles lingüístiques entre un valencianoparlant i una altra persona que desitja aprendre la llengua. L'any 2011 compta amb una dotació de 9.000 €.

2.8.5 FUNDACIÓ SAMBORI. Premis Sambori de literatura. Ja l'any 2005 es va crear esta línia nominativa per als premis de literatura en valencià en l'àmbit educatiu (primària, secundària i universitat). L'any 2011 té 8.100 €.

2.8.6 ACV TIRANT LO BLANC. CURSOS DE VALENCIÀ PER A PARES I MARES D'ALUMNES. Des de l'any 2008 compta amb una línia nominativa de subvenció (2011: 5.400 €).

2.8.7 ASSOCIACIÓ LA FABRICA DE LA LLUM. FESTIVAL INQUIET. L'entitat organitzadora del festival de cinema en valencià "Inquiet" compta, des de l'any 2010, amb una línia de subvenció nominativa. L'any 2011 està dotada amb 2.700 €.

2.8.8 ALTRES ENTITATS.- Són innombrables les entitats públiques i privades que han obtingut subvencions a través de la línia T5406 (dotada habitualment amb 60.000 €, excepte l'any 2011, amb 54.000 €) que faculta a la Junta de Govern a concedir ajudes quan l'import no supere els 6.000 € anuals. A càrrec d'esta línia s'han subvencionat iniciatives com l'Olimpíada de la literatura (IES El Clot), Cinema en valencià (universitats), "Maig cultural i festiu" (ABC), Campaña de matrícula en valencià (UV i UPV), Calendari Valor (IEVA), llibres (Cronistes del Regne, ajuntaments de Vila-Real i Nules...), discos (Capella de Ministrers), festivals poètics (Poefesta d'Oлива) i un llarguíssim etcètera que comprén en el període 2006-2011, més de 80 iniciatives.

2.9 COL·LABORACIÓ AMB LA RESTA DE L'ÀMBIT LINGÜÍSTIC

2.9.1 AJUNTAMENT DE IECLA. L'any 2005, a petició de l'Ajuntament de Iecla, iniciarem un curs de valencià en la Universidad Popular (Iecla, Jumella i Favarella són els tres municipis de Múrcia que tenen la zona valencianoparlant del Carxe. En el

període 2006-2011 s'han fet cursos tots els anys. A més, l'AVL ha fet un treball de camp sobre la toponímia del Carxe.

2.9.2 UNIVERSITAT DE BARCELONA. L'any 2007, la UB va sol·licitar a l'AVL col·laboració per a la *Biblioteca de textos antics catalans, valencians i balears*. L'AVL invertí 14.000 € en el període 2007-2011 en concepte de revisió de les fonts documentals i preparació de l'edició del volum corresponent als fons valencians. L'AVL coeditarà l'obra amb la UB i la UV.

2.9.3 BIBLIOTECA DE CATALUNYA. L'any 2008 va acollir l'exposició itinerant «Els escriptors castellanencs del primer terç del segle XX i les Normes del 32». Es va fer una coedició AVL-BC del llibre *Els escriptors castellanencs i les Normes del 32*, versió resumida del catàleg de l'exposició realitzada l'any 2007 a Castelló.

2.9.4 UNIVERSITAT POMPEU FABRA. L'any 2009 es signà el conveni de col·laboració AVL-UPF per a fer l'*Atlas interactiu de l'entonació del valencià*, continuació del signat l'any anterior amb la UAB. El motiu del canvi d'universitat fou el trasllat de l'equip investigador. El treball ha finalitzat enguany.

2.9.5 INSTITUT RAMON LLULL i la XARXA VIVES. L'any 2010 l'AVL, l'IRL i la Xarxa Vives d'Universitats organitzaren conjuntament el «Curs d'introducció a la didàctica de la llengua com a idioma estranger». Enguany se n'ha fet la segona edició. Hi col·laboren els ajuntaments de Vinaròs i Morella, seus on es fa el curs.

2.9.6 INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (DELEGACIÓ D'ALACANT). Coorganitzador amb la UPV i l'AVL de la Jornada de Sociolingüística d'Alcoi des del 2010. Col·labora amb l'AVL, l'IIFV i l'AVL en el Simposi Enric Valor organitzat el 2011 per la UA.

2.9.7 UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS – CONSELL DE MALLORCA. L'any 2011 es va exhibir a Mallorca l'exposició itinerant *Enric Valor, el valor de les paraules*.

2.9.8 AJUNTAMENT D'EIVISSA. L'any 2011 es va exhibir a l'Espai Cultural Ca'n Ventosa d'Eivissa l'exposició itinerant *Enric Valor, el valor de les paraules*.

2.9.9 AJUNTAMENT DE FORMENTERA. L'any 2011 la Biblioteca Marià Villangómez va acollir l'exposició itinerant *Enric Valor, el valor de les paraules*.

2.9.10 AJUNTAMENT DE TORTOSA. Ha allotjat en octubre del 2011 l'exposició itinerant *Enric Valor, el valor de les paraules*.

2.10 COL·LABORACIÓ AVL-UNIVERSITAT DE LEIPZIG,

L'any 2011 s'encetà una línia de col·laboració amb la Universitat de Leipzig per a la celebració de cursos sobre llengua i cultura valenciana.

3. PERSONAL, INFRAESTRUCTURA I ORGANITZACIÓ INTERNA

3.1 CONSOLIDACIÓ DEL PERSONAL AL SERVICI DE L'AVL

En els últims cinc anys, l'AVL s'havia marcat com a objectiu la reducció de la provisionalitat en la cobertura dels llocs de treball. En 2006 tots els funcionaris ocupaven els llocs de treball de manera provisional (comissions de servicis). A més d'això, restaven llocs vacants. Després de diverses convocatòries de provisió per concurs o lliure designació dels 27 treballadors —exclosos els tres de nomenament eventual— que disposa la institució, 17 ocupen els llocs de treball en destinació definitiva, 5 en destinació provisional per comissió de servicis i 5 són funcionaris interins. Només resten dos llocs de treball vacants.

3.2 MILLORES DEL SISTEMA INFORMÀTIC

En el període 2006-2011 s'ha modernitzat i ampliat la capacitat dels sistemes electrònics de l'AVL. Cal destacar la compra l'any 2007 de l'equipament electrònic de la Xarxa d'Àrea Local, que va permetre la migració de les comunicacions d'àrea extensa de l'AVL des d'una línia de la Conselleria d'Educació a una pròpia. El 2008 es contractà la instal·lació d'un servidor central de fitxers i bases de dades, un sistema d'emmagatzematge i un sistema de *backup*. El 2010 s'efectuà la modificació i migració del portal web de l'AVL. El projecte SIGLEVAL (Sistema d'Informació Gramatical i Lèxica del Valencià), un dels més ambiciosos de la institució, ja està disponible. L'any 2011 ha començat l'alimentació de textos de diferents èpoques.

3.3 SISTEMA LOGÍSTIC D'EMMAGATZEMATGE

L'any 2011, atenent al volum assolit pel fons de publicacions de l'AVL i pels enviaments massius de material (col·legis, instituts, oficines de promoció lingüística...), i considerant la conveniència de concentrar en un sol magatzem la gestió (a hores d'ara en fem servir 3), s'ha licitat el contracte "Servici d'emmagatzematge i suport logístic de publicacions", amb un període de dos anys i una quantia de 139.240 € (preu de licitació més alt de tota la història de l'AVL).

3.4 DISTRIBUCIÓ EDITORIAL

La distribució de les publicacions de l'AVL es feia a través de la Llibreria de la Generalitat. Des del 2009 s'ha millorat la distribució en la Comunitat Valenciana mitjançant la contractació d'empreses. El 2010 l'empresa que actualment du a terme la distribució l'ha ampliat a Catalunya i les Illes Balears.

3.5 TRANSPARÈNCIA ADMINISTRATIVA

En el període de govern de l'actual Junta s'ha incorporat a la memòria anual els comptes generals, relació exhaustiva de tota la gestió econòmica de l'AVL. La primera anualitat sobre la qual es realitzaren els comptes generals fou la corresponent a l'exercici 2006, aprovats en setembre del 2007. En els comptes generals es reflectixen

les pautes de gestió econòmica, com ara, la pràctica habitual de demanar almenys tres pressupostos a partir d'operacions compreses entre 3.000 i 18.000 € (casos en els quals és possible i lícita l'adjudicació directa sense concurrència).

3.6 INCREMENT DEL GRAU D'EXECUCIÓ PRESSUPOSTÀRIA

El grau d'execució pressupostària ha augmentat un 12'51% en el període 2006-2011. La seqüència de l'increment ha sigut la següent: 2006: 68,94%; 2007: 73,66%; 2008: 78,13%; 2009: 78,54; i 2010: 81,45%.

4. VALORACIÓ

En estos cinc anys l'AVL ha consolidat el seu perfil com a institució normativa i com a agent actiu de promoció social de la llengua. La competència de "vetlar per l'ús normal del valencià i defensar la seua denominació i entitat" (a. 7 d de la Llei de Creació de l'AVL), es va interpretar des dels moments inicials com una aposta decidida pel foment de la llengua. El reconeixement institucional d'esta funció s'ha vist reflectit en l'últim reglament orgànic de la Conselleria de Cultura quan parla de la necessària col·laboració amb l'AVL en matèria de promoció de la llengua. Tot això explica el volum d'actuacions que ha executat l'AVL entre el 2006 i el 2011, reproduïts en la segona part del balanç.

4.1 TEMES PENDENTS

Hi ha un parell de temes importants, que tots haguérem volgut tindre'ls enllestits: un afecta la labor normativa –el *Diccionari normatiu valencià*– i un altre les infraestructures –la possessió d'una seu pròpia. Pel que fa al primer, potser es va pecar d'optimisme a l'hora de calcular el temps d'execució d'una obra de la complexitat i envergadura del Diccionari; també van existir vacil·lacions pel que fa als procediments interns de tramitació. En qualsevol cas, a hores d'ara, sembla prou raonable afirmar que en l'any 2013 estarà fet.

Pel que fa a la dotació d'una seu pròpia, el solar cedit l'any 2006 ha comportat moltes gestions urbanístiques (entrevistes amb els veïns, contractació d'un arquitecte, entrevistes amb el regidor d'urbanisme, elaboració d'una proposta de modificació puntual...). A hores d'ara, l'ajuntament encara no ha aprovat el planejament. A més d'estes dificultats, l'espai cedit no és massa propici per a la institució. En un determinat moment es van buscar alternatives en edificis singulars del centre històric. Però la situació econòmica actual dificulta la resolució d'esta qüestió que, tard o d'hora, caldrà solucionar.

També resta pendent de resolució la col·laboració de l'AVL en el Museu de la Paraula de la Diputació de València.

4.2 AVALUACIÓ

L'elaboració i publicació d'obres com el *Corpus toponímic valencià* situa l'AVL entre les institucions lingüístiques europees més prestigioses pel que fa a l'Onomàstica. Així

mateix, edicions acurades com les de *l'Spill* o el *Llibre dels feits*, ajuden a posar en valor la nostra institució.

Els vocabularis sectorials, els manuals i les jornades situen l'AVL com un referent inexcusable dels professionals que fan servir la llengua. Entre estos, convé destacar la bona receptivitat dels tècnics lingüístics locals envers l'AVL, peça clau a l'hora de perfilar compromisos conjunts, com el protocol firmat entre les oficines de promoció lingüística municipals, la Conselleria i l'AVL.

Les declaracions institucionals en favor de la l'ús social de la llengua acrediten l'AVL com a portaveu de les inquietuds dels usuaris fidels a la llengua.

L'Escriptor de l'Any ha proporcionat a l'AVL una presència pública constant, especialment destacable en l'àmbit educatiu.

L'ampliació de l'abast de la col·laboració AVL-RTVV ha propiciat produccions televisives de gran ressò social com el programa "Trau la llengua".

S'ha produït una selecció de les convocatòries públiques en funció de l'acollida i de l'eficàcia. Van desaparèixer la dels immigrants –reconduïda a un conveni satisfactori amb la Creu Roja–, i la del foment de literatura –destinada abans a les llibreries i substituïda enguany per una altra per a les editorials, el resultat de la qual encara es desconeix. Caldrà decidir si se suprimeix o es replanteja la convocatòria de beques d'investigació. Els centres de l'exterior, les beques de pràctiques i les ajudes a la premsa i ràdio funcionen adequadament.

La col·laboració amb les universitats presenta resultats diversos. Entre els més positius, trobem l'enquesta sobre l'ús social del valencià a les universitats, la coedició de la col·lecció "Documents històrics valencians", el Postgrau d'Onomàstica o les jornades de sociolingüística d'Alcoi. Pel que fa al conveni IVITRA, el projecte universitari amb més dotació econòmica en l'etapa 2006-2011, s'ha avançat significativament a l'hora de precisar els continguts i l'avaluació econòmica dels treballs. Pel contrari, no s'ha arribat a concretar el projecte de les universitats per a l'edició de manuals de referència. Pel que fa als lectorats, que havien adquirit una certa racionalització en esta etapa, cal apuntar les dificultats de continuïtat en el curs 2012-2013, entre altres causes, per la impossibilitat de la Conselleria de continuar finançant-lo.

Respecte a la col·laboració amb entitats valencianes, allò més destacable és l'estabilitat que s'ha donat a determinades iniciatives, a través d'una línia pressupostària nominativa. És el cas, per exemple, d'Escola Valenciana, la Fundació Sambori, La Fàbrica de la Llum o l'ACV Tirant lo Blanc. Entre les línies preexistents, s'han mantingut la Fundació Bromera i l'AEPV.

El període 2006-2011 destaca per la col·laboració amb entitats de la resta de l'àmbit lingüístic. L'AVL ha demostrat la seua voluntat d'establir relacions de cooperació a Catalunya, Balears i el Carxe, i ha obtingut resposta de molts interlocutors. Pel que fa a l'IEC, convé subratllar les relacions oficials mantingudes per representants de les dos institucions i les reunions a tres bandes IEC-AVL-UIB a Mallorca; amb tot, no s'han assolit relacions institucionals amb l'IEC al màxim nivell.

Respecte a les entitats valencianes, Reial Acadèmia de Cultura Valenciana i Lo Rat Penat, cal destacar la participació del degà de la RACV en el congrés sobre Jaume I organitzat per l'AVL i la recent cessió de peces de LRP per a l'exposició de Llorente.

Acord 216/2011, de la Junta de Govern, de 16 de novembre del 2011.